



CONTRACT DE COLABORARE

privind comercializarea pachetelor de servicii turistice create si derulate de Agentia Organizatoare ETALON TRAVEL

Nr. din data

Partile contractante

1. S.C. ETALON TRAVEL SRL, cu sediul in BUCURESTI, Str. Gramont nr. 38, et. 1, ap.1 sector 4, cod unic de inregistrare **29231453**, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti cu nr. J40/12797/2016, cont bancar RO68INGB0000999902696578 deschis la banca ING BANK, telefon: +40314260120, fax: +40314260123, site: www.etalontravel.ro, e-mail: contact@etalontravel.ro, avand licenta de turism nr. 635/Organizator , reprezentata prin Ghereg Valeria, in calitate de Administrator pentru agentie organizatoare si polita de asigurare Omniasig Vienna Insurance Group S.A. , nr. 51702 valabila pana la data de 12.12.2019, denumit in continuare **Agentie organizatoare** sau mandant

Si

2....., cu sediul in, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr., cod de inregistrare fiscala, telefon, email, cont bancar nr., deschis la banca, avand licenta de turism nr. de tip..... pentru agentie intermediara/organizatoare, reprezentata de Dl/Dna, avand functia de Director Executiv, denumit in continuare **Agentie intermediara** sau Mandatar.

1. Obiectul contractului

1.1 Obiectul prezentului contract il constituie comercializarea, in schimbul unui comision, de catre Mandatar (Agentia intermediara) catre clientii finali (turisti), in nume propriu dar pe seama Mandantului (Agentiei organizatoare), a pachetelor de servicii turistice create si derulate de acesta din urma.

In baza prezentului contract Agentia intermediara dobandeste calitatea de Agent al Agentiei organizatoare si primeste dreptul de acces in sistemele de rezervari (baze de date informatizate), spre a vinde si oferi spre vanzare servicii turistice si pachete de servicii turistice ale acesteia din urma. Agentia intermediara va incheia contractele de vanzare a serviciilor turistice sau pachetelor de servicii turistice cu turistii, in numele sau propriu, avand obligatia de a mentiona in contract denumirea comerciala si sediul social ale agentiei de turism organizatoare si ale sale, precum si numerele de telefon si dupa caz, adresele de e-mail ale ambelor.

1.2. Totodata Agentia intermediara are obligatia de a transmite turistului atat in etapa precontractuala, cat si in cea contractuala, toate informatiile obligatorii stabilite de OG nr. 2/2018, si sa asigure ca poate proba cu inscrieri indeplinirea acestor obligatii.

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro

1.3. In masura in care serviciile turistice relevante incluse intr-un pachet de servicii turistice nu sunt furnizate ca urmare a insolventei Agentiei organizatoare, aceasta ofera, conform prevederilor OG nr. 2/2018, garantii privind rambursarea tuturor platilor efectuate de catre sau pe seama calatorilor, dar numai daca si in limita sumelor incasate de aceasta de la Agentia intermediara. Sumele platite de turisti Agentiei intermediare, dar netransmise de aceasta Agentiei organizatoare, nu fac obiectul garantiei de raspundere fata de turist iar raspunderea revine integral si in exclusivitate Agentiei intermediare.

1.4. Agentia organizatoare nu limiteaza sau conditioneaza in vreun fel activitatea comerciala a Agentiei intermediare.

2. Obligatiile Agentiei organizatoare

2.1. Sa garanteze serviciile oferite, calitativ si cantitativ, in nume propriu dar si in numele tertilor prestatori de servicii implicati in buna desfasurare a produsului turistic, conform programelor si sa le raporteze Ministerului de Turism, conform obligatiei rezultate din Ordonanta nr.2/2018 privind pachetele de servicii de calatorie si serviciile de calatorie asociate ; Agentia organizatoare este obligata sa presteze turistului serviciile turistice care i-au fost vandute de Agentia intermediara numai daca incaseaza integral si la termen contravaloarea pretului de la Agentia intermediara.

2.2. Sa informeze Agentia intermediara corect si detaliat asupra programelor sale, preturilor aferente acestor programe si componentelor acestora, cat si eventualelor modificari intervenite in programele sau tarifele deja transmise;

2.3. Sa raspunda in scris, in cel mai scurt timp posibil la orice solicitare de oferta de servicii venita din partea Agentiei intermediare. Sa raspunda in maxim 48 ore la orice rezervare ferma primita din partea Agentiei intermediare; sa emita documentele de calatorie ale turistilor si sa le trimita Agentiei intermediare sau turistilor cu cel putin 12 ore inaintea plecarii, dar numai in cazul in care Agentia intermediara poate sa faca dovada platii integrale a serviciilor comandate; in caz contrar, daca plata nu a fost efectuata, Agentia organizatoare poate dispune anularea sau intreruperea serviciilor comandate, fiind exonerata de orice raspundere materiala sau morala fata de turisti si fata de intermediar. In plus, in astfel de cazuri, intreaga raspundere apartine Agentiei intermediare.

2.4. Sa achite comisionul convenit Agentiei intermediare, prin deducere din valoarea serviciilor si pachetelor de servicii turistice comercializate de aceasta pe factura fiscala emisa ;

2.5. Sa analizeze eventualele reclamatii transmise de Agentia intermediara in numele turistilor, sa le remedieze in cel mai scurt timp atunci cand este posibil si sa raspunda in scris, in termen de maxim 30 zile de la luarea la cunostiinta.

3. Obligatiile Agentiei intermediare

3.1. Sa informeze corect si complet turistii asupra programelor, preturilor, conditiilor generale de vanzare a pachetelor oferite de Agentia organizatoare (disponibile in contractul de comercializare a pachetelor turistice).

3.2. Sa mentioneze in contractul cu turistul identitatea si datele de contract ale Agentiei organizatoare, precum si toate celalalte informatii obligatorii conform O.G. nr. 2/2018.

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro

3.3. Sa incheie cu fiecare turist o conventie – contract, reprezentand acceptul turistului asupra programului comandat, a pretului si conditiilor de participare si a tuturor detaliilor care circumstantiaza raportul contractual asumat de parti; informatiile introduse in sistemele de rezervari online ale Agentiei organizatoare sau transmise in orice alt mod acesteia sunt responsabilitatea Agentiei intermediare. Acestea vor fi preluate ca atare de Agentia organizatoare, care nu va fi responsabila pentru eventualele greseli de tipar/tehnoredactarea sau alte cereri ori date eronate mentionate in rezervare si care pot implica costuri suplimentare pentru corectare. In astfel de cazuri, precum si in cazul neinformatii/informatii incomplete sau incorecte a turistului (din perspectiva OG nr. 2/2018) raspunderea apartine in integralitate Agentiei intermediare.

3.4. Sa poarte corespondenta scrisa cu Agentia organizatoare, privind solicitarile turistilor, cererile speciale ale acestora, eventualele modificari sau anulari, etc; rezervarile si comenziile ferme trebuie sa cuprinda perioada exacta a calatoriei, numele complete ale turistilor participanti, serviciile solicitate de acestia. Comenziile ferme, modificarile sau anularile prin telefon nu se iau in considerare.

3.5. Sa achite contravaloarea serviciilor comandate Agentiei organizatoare si confirmate in scris de aceasta, la data scadenta, stabilita de comun acord intre cele doua parti;

In cazul neplatii la termen a contravalorii pachetului de servicii de calatorii, Agentia organizatoare are dreptul sa anuleze acea rezervare si intreg pachetul de servicii, caz in care Agentia intermediara datoreaza penalitati in cuantum egal cu valoarea pachetului turistic respectiv, iar raspunderea fata de turisti ii revine in integralitate si in exclusivitate. In cazul in care totusi serviciile au fost prestate catre turisti, desi Agentia intermediara nu a achitat integral si la termen contravaloarea acestora, Agentia organizatoare va percepe penalitati de 1 % pe zi din totalul de plata, incepand cu data scadentei si pana la achitarea completa; Agentia intermediara va face dovada platii catre Agentia organizatoare prin transmiterea unei copii a documentului de plata purtand confirmarea bancii.

3.6. Sa informeze Agentia organizatoare deodata cu privire la eventualele reclamatii transmise de turisti. Netransmiterea imediata a acestora absolve Agentia organizatoare de orice raspundere fata de turisti, in legatura cu neconformitatea serviciilor turistice.

4. Prevederi privind comercializarea pachetelor turistice

4.1. Pentru costurile care nu sunt incluse in pret, precum si pentru anumite suplimente (suplimente de masa, taxe statiune, etc.) nu se cedeaza comision.

4.2. Contravaloarea comisionului bancar este suportata de catre partea care efectueaza transferul bancar.

5. Renuntari, penalizari, despagubiri

5.1. Agentia intermediara se obliga sa comercializeze pachetele de servicii turistice ale Agentiei organizatoare in conditiile stabilite in prezentul contract si tinand cont de toate detaliile care conditioneaza pachetul de servicii turistice create de Agentia organizatoare. In caz contrar raspunderea fata de turisti sau fata de orice persoana prejudiciata ii revine in totalitate.

5.2. Dupa confirmarea rezervarii de catre Agentia organizatoare, aceasta devine ferma si orice modificare sau anulare atrage dupa sine penalizari conform prezentului contract, care vor fi suportate de turist sau de Agentia intermediara, dupa caz.

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro

- 5.3. In cazul in care turistul renunta la pachetul de servicii turistice contractat, indiferent de motive, exceptand cazurile de forta majora definite conform legii, pentru care turistul poate incheia o asigurare facultativa STORNO si unde rambursarea contravalorii pachetului de servicii turistice se va face de catre compania de asigurare, acesta va suporta urmatoarele penalitati calculate din valoarea totala a excursiei, ce se vor specifica in anexa 1 parte integranta a prezentului contract.
- 5.4. Turistul nu poate solicita despagubiri agentiei in cazul in care anularea s-a facut ca urmare a nerealizarii numarului minim de persoane, a unui caz de forta majora, si in cazul in care turistul a fost informat in termen de 15 zile calendaristice asupra acestor modificari.
- 5.5. In cazul in care in urma retragerii sau renuntarii la pachetul de servicii turistice, pagubele provocate Agentiei organizatoare nu vor fi acoperite prin procentele de penalizare mai sus mentionate, turistul va fi obligat sa acopere aceste pagube, care insa nu pot depasi valoarea totala a contractului.
- 5.6. Agentia organizatoare nu este in niciun fel raspunzatoare pentru neobtinerea de catre turist a vizelor sau aprobarilor de acces intr-o tara. In cazul in care o ambasada refuza sa acorde viza de intrare pentru efectuarea pachetului de servicii, turistului i se vor retine toate taxele achitate de Agentia organizatoare prestatorilor directi, precum si cheltuielile de operare propria acesteia.
- 5.7. Penalizarile echivalente cu pretul contractului se aplica si in cazul in care turistul nu ajunge la timp la aeroport sau la locul de plecare, daca nu poate pleca in calatorie pentru ca nu are actele in regula sau daca este intors de la granita de catre politia de frontiera sau alte autoritati.
- 5.8. Turistul trebuie sa depuna in scris cererea de renuntare la pachetul de servicii turistice, care va fi inregistrata de Agentia intermediara la care a achitat serviciile si transmisa apoi Agentiei organizatoare. In caz contrar cererea de anulare/renuntare la serviciile turistice nu este luata in considerare.
- 5.9. Organizatorul va acorda despagubiri in functie de gradul de nerespectare a obligatiilor din contract, despagubiri ce nu pot depasi pretul pachetului de servicii turistice prevazut in contract.
- 5.10. Modificarea rezervarilor se va efectua de catre Agentia organizatoare, fara costuri suplimentare de modificare, numai in cazul in care partenerii sai locali sau furnizorii directi de servicii turistice nu percep astfel de costuri de modificare, in caz contrar, taxele de modificare vor fi in sarcina Agentiei intermediare, care va trebui sa le transfere Agentiei organizatoare, putand insa sa le recupereze de la turist, la libera sa apreciere.
- 5.11. In cazul reclamatiiilor transmise de turisti pentru neconformitati ale serviciilor turistice, Agentia organizatoare isi rezerva dreptul de despagubire a turistului in cuantumurile stabilite pe cale amiabila. In cazul in care, din vina Agentiei intermediare se constata lipsuri in efectuarea comenzilor si/sau rezervarilor si din acest motiv Agentia organizatoare suporta cheltuieli aditionale, aceste cheltuieli vor fi imputate Agentiei intermediare.
- 5.12. Este obligatorie informarea cat mai corecta si completa a turistului asupra conditiilor de participare la programele turistice ale Agentiei organizatoare. In cazul in care intre Agentia organizatoare si turist nu exista o conventie-contract scrisa si semnata de ambele parti, iar turistul anuleaza excursia generand aplicarea de penalizari de catre Agentia organizatoare, acestea vor fi suportate de catre Agentia organizatoare.
- 5.13. In cazuri de forta majora general cunoscute fara a se limita la : razboaie, greve, calamitati naturale, schimbari politice, inchiderea temporara a traficului aerian, ferovier, rutier, etc, partea care o invoca este exonerata de orice raspundere.

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro

5.14. In cazul comercializării unui pachet de servicii turistice în care cazarea este partajată între doi sau mai mulți turiști care au acceptat participarea în aceste condiții, Agenția organizatoare nu își asumă nici o răspundere pentru buna înțelegere și compatibilitate între aceștia, pe perioada sejurului.

6. Comercializarea programelor; tariful și comisionul convenit Agenției intermediare

6.1. Agenția intermediară are obligația de a plăti Agenției organizatoare prețul indicat de acesta în oferta sau în confirmarea de rezervare. De asemenea, are obligația de a nu vinde către turiști serviciile turistice și pachetele de servicii turistice create de Agenția organizatoare la un preț egal sau inferior costului de achiziție, decât în condițiile permise de legislația aplicabilă.

6.2. Pentru activitatea prestată în calitate de Agenție intermediară a Agenției organizatoare în baza prezentului contract, Agenției intermediare i se cuvine un comision din valoarea pachetelor de servicii comercializate.

6.3. Comisionul va fi suma fixă din tariful comunicat sau procent din acest tarif, conform celor stipulate în anexa 1, parte integrantă a prezentului contract.

6.4. Comisionul poate varia atunci când sunt campanii/promotii diferite anunțate de organizator, Agenția organizatoare va informa Agenția intermediară despre valoarea comisionului în momentul transmiterii ofertei.

6.5. Agenției intermediară va reține comisionul care i se cuvine din sumele datorate Agenției organizatoare.

7. Litigii, modificarea și rezilierea contractului

7.1. Eventualele conflicte care apar în timpul desfășurării contractului vor fi rezolvate, pe cât posibil, pe cale amiabilă. În caz contrar, se va apela la instanțele competente din localitatea unde își are sediul Agenția organizatoare.

7.2. Partile pot modifica de comun acord clauzele acestui contract, cu condiția respectării prevederilor legale. Încheierea contractului se poate face unilateral de oricare parte contractantă, cu condiția ca acest lucru să fie adus la cunoștința celeilalte părți în scris, cu un preaviz de 30 de zile.

7.3. Rezilierea poate fi făcută fără preaviz în cazul în care una dintre părți nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale.

8. Durata contractului

8.1. Prezentul contract intră în vigoare începând cu data semnării lui de către ambele părți și se încheie pentru o durată de un an și se prelungește succesiv pentru durate egale dacă nici una din părți nu își exprimă dorința de încetare a acestuia.

9. Confidențialitate

ETALON TRAVEL SRL cu sediul în mun. BUCUREȘTI, Str. Gramont nr. 38, et.1, ap.1, sector 4, înregistrată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul BUCUREȘTI sub nr. J40/12797/2016 având CUI 29231453 reprezentată prin administrator GHEREG VALERIA, aduce la cunoștință ca respectă dispozițiile legale privitoare la protecția datelor cu caracter personal și pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice de protejare a tuturor operațiunilor privitoare în mod direct sau indirect la datele cu

ADRESĂ : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCUREȘTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro



caracter personal, care previn prelucrările neautorizate sau ilegale, precum și pierderile sau distrugerile accidentale sau ilegale. Politica generală de confidentialitate actualizată poate fi consultată pe pagina web a companiei noastre.

10. Alte clauze

10.1. Prezentul contract încetează, fără culpa părților, în cazul în care față de un tert care are legătură cu realizarea obiectului contractului de prestări servicii turistice (ex. transportatorul) se declară procedura insolvenței. În acest caz, atunci când serviciile nu intra sub incidența OG 2/2018, Agenția organizatoare va anunța în cel mai scurt timp Agenția intermediară despre această situație, urmând ca părțile să decidă pentru suma de bani plătită astfel: (i) încheierea unui alt contract de servicii turistice, în măsura posibilităților și a termenelor de realizare, cu plata unor sume suplimentare de către turist, dacă este cazul și acesta este de acord, (ii) iar pentru diferența de bani - respectiv suma de bani deja plătită tertului care a intrat în insolvență, clientul (turistul) da acordul prin prezentul contract agenției organizatoare ca aceasta să se subroge în drepturile sale și să se înscrie la masa credală, urmând ca în max 5 zile de la data încasării creanței să o restituie clientului. În acest din urmă caz clientul va avansa cheltuielile pentru înscrierea la masa credală. În cazul apariției unui astfel de caz de insolvență, fiind o clauză neimputabilă agenției organizatoare, aceasta nu este obligată să plătească daune clientului.

10.2. În cazul în care una din prevederile prezentului contract devine lovită de nulitate, aceasta nu va afecta celelalte prevederi ale prezentului contract. Prevederea lovită de nulitate va fi înlocuită cu o prevedere validă și aplicabilă care să corespundă scopului economic și prevederii lovite de nulitate. Același lucru se aplică și în cazul lacunelor contractuale.

10.3. Prezentul contract se completează cu prevederile Codului Civil și ale Ordonanței Guvernului nr. 2/2018, atunci când aceasta din urmă este aplicabilă.

10.4. Prezentul contract este un contract special de mandat fără reprezentare și stabilește modul de cooperare între Agenția organizatoare și Agenția intermediară.

10.5. Prezentul contract a fost încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

SC ETALON TRAVEL SRL
Ghereg Valeria,
Director general

Agentie intermediara,
.....
.....

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI
Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro

**ANEXA NR 1 LA CONTRACTUL DE COLABORARE
privind comercializarea pachetelor de servicii turistice create si derulate de
Organizatorul ETALON TRAVEL**

Nr. din data

Prestatorul pune la dispozitia Beneficiarului un sistem de rezervari, **EUROSITE la adresa: b2b.etalontravel.ro**, care ofera posibilitatea de a cauta si verifica disponibilitati pentru servicii turistice si permite efectuarea de rezervari on-line.

Prestatorul actioneaza ca si Agent pentru terti furnizori de servicii turistice si nu garanteaza ca informatiile din sistem (incluzand tarifele, descrierile sau datele) nu pot avea erori sau lipsuri.

ETALON TRAVEL poate trimite catre hoteluri cereri speciale (ex. camera pentru nefumatori, pat matrimonial, etaj superior, etc.) inasa acestea nu pot fi garantate.

Tarifele vor fi transmise si prin informari sau publicate pe portalurile special dedicate partenerilor. In cazul existentei diferentelor de tarife dintre sumele publicate in informari si cele regasite in sistemul online, vor avea intaietate cele reconfirmate cu personalul agentiei.

Accesul in aceasta platforma se va facilita prin utilizator si parola, primite in urma semnarii contractului de colaborare.

1. Conditii de utilizare a sistemului

1.1. Orice rezervare efectuata in Sistemul Eurositate, va fi considerata drept intentia Beneficiarului de a achizitiona un anumit pachet turistic sau serviciu turistic de la Prestatorul de Servicii Turistice. Daca cererea Beneficiarului va fi acceptata, se va primi confirmarea in sistem de la Prestator. Toate serviciile turistice publicate in Sistem sunt in functie de disponibilitatea Furnizorilor de Servicii Turistice. Termenii si conditiile Prestatorului de Servicii Turistice se vor aplica aditional Termenilor si Conditiiilor prezentului contract si vor fi adaugati/stipulati in rezervare.

1.2. Termenii Furnizorilor de Servicii Turistice pot include prevederi referitoare la diferite proceduri de plata, obligatii, anulari, modificari ale rezervarilor si restituirii de bani (daca este cazul) ori restrictii de alta natura.

1.3. Beneficiarul este direct responsabil pentru respectarea conditiilor impuse de Prestatorul serviciilor turistice.



2. Mijloace si modalitati de plata, comisioane

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro

2.1. In functie de termenii si conditiile impuse de Prestatorul de Servicii Turistice, la momentul rezervarii se poate cere plata integrala sau partiala a serviciului rezervat.

Plata va fi efectuata in conturile Prestatorului, conform termenelor si conditiilor stabilite prin contract.

2.2. Plata serviciilor comandate se va face in termenul inscris pe factura emisa de Agentia Organizatoare, dar nu mai tarziu de 14 zile inainte de inceperea programului turistic. Dovada platii contravalorii serviciilor comandate se va transmite pe email prestatorului. În cazul in care beneficiarul nu-si îndeplineste la termenele stabilite obligatiile de plata turistii-clientii nu vor beneficia de serviciile comandate.

2.3. Plata se va face in numerar – cash - in limitele zilnice impuse de legislatia romana in vigoare, sau plata on-line card, fara costuri suplimentare fata de tariful confirmat, cu solicitarea in prealabil a transmiterii unui link de plata pe e-mail, sau transfer bancar in LEI MDL sau EURO in conturile afisate pe proforma /factura fiscala.

In cazul efectuarii platii in LEI RON, in conturile bancilor ING sau BRD, plata va fi efectuata la cursul BNR pentru servicii turistice pe teritoriul Romaniei, iar pentru servicii in afara tarii , va fi efectuata la cursul de vanzare din ziua platii a bancii BRD (poate fi consultat la adresa <https://www.brd.ro/curs-valutar-si-dobanzi-de-referinta>)

In cazul efectuarii platii in LEI MDL , in contul nerezident deschis in R.Moldova, serviciile turistice se vor achita la cursul comercial/persoane juridice de Vanzare a bancii "Moldindconbank" in raport EUR - MDL, afisat pe site-ul b2b.etalontravel.ro din ziua platii. Platile care nu vor respecta aceasta regula, vor fi considerate incomplete, iar serviciile aferente vor fi prestate doar la momentul achitarii integrale.

2.4. Plata serviciilor se va face pe baza de factura emisa in moneda EUR sau LEI / RON de **Agentia Tour Operatoare**, in conturile si termenul inscris pe factura. Orice intirziere va fi penalizata cu 0,25% pe zi din valoarea neachitata.

2.5. Comisionul negociat de comun acord este cel specificat in prezenta anexa pentru ofertele standard sau in comunicari scrise, corespondenta, anunturi oficiale electronice, sistemul de rezervari EUROSITE etc. Comisioanele cedate pot varia intre 5-10%:

- a) Sejururi /Cazari individuale intre 8-10%;
- b) Pachete/sejururi autocar 10%;
- c) Pachete sarbatori, oferte speciale, promotii: intre 5-10%;
- d) Programe Circuit – comisioane fixe :
 - Spre Inima Romaniei si Descoperind Bucovina si Maramures: 25 euro / adult, respectiv 10 euro / copil;
 - Program circuit Bucovina - Chisinau – Odessa: 30 euro / adult, respectiv 10 euro / copil;
 - Program Circuit Moldova – Rusia : 70 eur /adult, 30 eur /copil;

3. Penalitati

3.1. Dupa confirmarea rezervarii de catre Agentia organizatoare, aceasta devine ferma si orice modificare sau anulare atrage dupa sine penalizari conform prezentului contract, care vor fi suportate de turist sau de Agentia intermediara, dupa caz, cu mentiunea ca aceste penalizarile pot varia in functie de prevederilor furnizorilor de servicii.

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI

Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00

TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851

Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro



3.2. Penalizarile standard in cazul sejururilor/cazari individuale sunt de:

- 100 % pentru anulare cu pana la 7 zile inainte de inceperea sejurului;
- 30 % cu pana la 15 zile zile inainte de inceperea sejurului.

Pentru Programele tip circuit si pachete turistice cu autocarul:

- 25% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 59 zile – 40 zile inaintea plecarii;
- 50% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 39 zile - 21 zile inaintea plecarii;
- 100% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face cu mai putin de 21 zile inaintea plecarii.

In privinta pachetelor de sarbatori, oferte speciale sau promotii conditiile de anulare/penalizare vor fi comunicate in cadrul ofertelor, odata cu transmiterea acestora.

4. Confidentialitatea

Preturile/tarifele afisate in Sistemul on-line sunt confidentiale fata de clientii finali si/sau terte persoane fizice sau juridice, cu exceptia autoritatilor de control abilitate de lege.

Incalcarea confidentialitatii de catre Utilizator da dreptul Prestatorului sa rezilieze de plin drept contractul si sa solicite daune – interese.

SC ETALON TRAVEL SRL
Ghereg Valeria,
Director Etalon Travel Organizator

Agentie intermediara,
.....
.....

ADRESS : STR.GRAMONT NR.38, ETAJ 1, SECTOR 4, BUCURESTI
Program : L-V 9.00-18.00, S :10.00-14.00
TEL : +4031.426.01.20/21/22; Fax : +4031.426.01.23 MOBILE : +40761.619.524 /+40786.292.851
Web: www.etalontravel.ro, e-mail : contact@etalontravel.ro